



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeborg 4 - 1000 BRUSSEL**

---

Brussel

, 28 april 2011

Uw brief van:  
Uw kenmerk:  
Ons kenmerk: 42.131/II/PF  
RC/RV

**Betreft:** *klacht tegen het OCMW van Voeren.*

Ter zitting van 8 april 2011 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die door een inwonster van Voeren werd ingediend tegen het OCMW van Voeren, omdat zij daarvan verscheidene Nederlandstalige documenten ontving. Het gaat onder meer om facturen betreffende de Dienst Gezinshulp waarop zij een beroep doet wegens haar ernstige handicap.

Volgens de klaagster wordt zij ertoe verplicht de factuur telkens opnieuw in het Frans aan te vragen omdat het gaat om een formulier. Dit, terwijl zij altijd en meermaals telefoneert om het document in het Frans te krijgen. Zij krijgt er dan een gewone vertaling van.

\*  
\* \*

Op de vraag om inlichtingen van de VCT antwoordde u het volgende.

*"Naar aanleiding van uw herinneringsbrief van 24 januari 2011 met kenmerk 42.131/II/PF delen wij u mede dat wij, in toepassing van de taalwetgeving, de facturen in de Nederlandse taal versturen.*

*Wanneer de klant zijn factuur terugstuurt met de vraag ze in de Franse taal te mogen ontvangen, sturen wij een nieuw Nederlandstalige getekend origineel terug samen met een Franstalig niet getekend afschrift."*

\*  
\* \*

De VCT constateert dat het gaat om een factuur voor geleverde diensten. Er bestaat dus een overeenkomst tussen het OCMW en de particulier.

Naar luid van artikel 12 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) wenden de diensten in de taalgrensgemeenten zich tot de particulieren in die van beide talen – het Nederlands of het Frans – waarvan de betrokkenen zich hebben bediend of het gebruik hebben gevraagd.

Het document had de particulier dus moeten toegestuurd worden in de taal die hij gebruikte in de overeenkomst.

Bijgevolg acht de VCT, met eenparigheid van stemmen min twee onthoudingen van leden van de Nederlandse afdeling, de klacht ontvankelijk en gegrond (cf. advies 39.054 van 10 maart 2009 betreffende een gelijkaardige klacht).

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.